



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 15 Σεπτεμβρίου 2008
(OR. en)

12563/08

ANTIDUMPING 98
COMER 162
ASIE 89

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 682/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού στις εισαγωγές ορισμένου παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. .../2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 682/2007
του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ
και την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού
στις εισαγωγές ορισμένου παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού
σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας¹ (ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

¹ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 682/2007¹ (ο «οριστικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις κοινοτικές εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης («το υπό εξέταση προϊόν»), που κανονικά διασαφηνίζονται στους κωδικούς ΣΟ ex 2001 90 30 και ex 2005 80 00. Λόγω του μεγάλου αριθμού των συνεργαζόμενων μερών, κατά τη διάρκεια της έρευνας που οδήγησε στην επιβολή των μέτρων επελέγη δείγμα ταϊλανδών παραγωγών-εξαγωγέων.
- (2) Στις εταιρείες που επιλέχθηκαν για το δείγμα επιβλήθηκαν οι μεμονωμένοι συντελεστές δασμού που είχαν καθιερωθεί κατά την έρευνα. Σε όλες τις άλλες εταιρείες σε εθνικό επίπεδο επιβλήθηκε δασμός ύψους 12,9 %, βάσει του σταθμισμένου μέσου περιθωρίου ντάμπινγκ των εταιρειών του δείγματος.

B. ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

- (3) Στις 30 Αυγούστου 2007, μετά την επιβολή οριστικών μέτρων στις εισαγωγές γλυκού καλαμποκιού καταγωγής Ταϊλάνδης, η Kuiburi Fruit Canning Co., Limited («Kuiburi» ή «η εταιρεία»), παραγωγός-εξαγωγέας που δεν επελέγη στο δείγμα, αλλά είχε υποβάλει στην Επιτροπή πλήρη απάντηση στο ερωτηματολόγιο και είχε ζητήσει ατομική εξέταση, κατέθεσε προσφυγή στο Πρωτοδικείο. Στην προσφυγή της η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι έπρεπε να της είχε χορηγηθεί ατομική εξέταση.

¹ EE L 159 της 20.6.2007, σ. 14.

- (4) Υπό την επιφύλαξη της θέσης που θα λάβουν τα κοινοτικά θεσμικά όργανα αν η υπόθεση συνεχιστεί από τον προσφεύγοντα, η Επιτροπή αποφάσισε με δική της πρωτοβουλία να προβεί σε μερική επανέναρξη της έρευνας αντιντάμπινγκ¹. Το αντικείμενο της επανέναρξης περιορίστηκε στην εξέταση της πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά την Kuiburi.
- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την Kuiburi, καθώς και τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής και τους κοινοτικούς παραγωγούς για τη μερική επανέναρξη της έρευνας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.
- (6) Η Επιτροπή ζήτησε και επαλήθευσε τις πληροφορίες που υπέβαλε η Kuiburi τις οποίες έκρινε αναγκαίες για τον καθορισμό του ντάμπινγκ και πραγματοποιήθηκε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της εταιρείας.
- (7) Όπως ορίζεται στον οριστικό κανονισμό, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2005 έως την 31η Δεκεμβρίου 2005 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»).

Γ. ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ

1. Ντάμπινγκ

- (8) Η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ ήταν η ίδια με αυτήν που εφαρμόστηκε για τις εταιρείες του δείγματος, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις (21) έως (36) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1888/2006² (ο «προσωρινός κανονισμός») και όπως επιβεβαιώθηκε στον οριστικό κανονισμό.

¹ ΕΕ C 7 της 12.1.2008, σ. 21.

² ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 68.

Κανονική αξία

- (9) Όσον αφορά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή εξέτασε κατ' αρχάς εάν το σύνολο των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος ήταν αντιπροσωπευτικό σε σύγκριση με το σύνολο των εξαγωγικών πωλήσεων της εταιρείας στην Κοινότητα. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτη φράση του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος θεωρούνται αντιπροσωπευτικές όταν ο όγκος των εγχώριων πωλήσεων της εταιρείας υπερβαίνει το 5% του όγκου των συνολικών εξαγωγικών πωλήσεών της προς την Κοινότητα.
- (10) Διαπιστώθηκε ότι το ομοειδές προϊόν δεν πωλείται στην εγχώρια αγορά. Κατά συνέπεια, η κανονική αξία έπρεπε να κατασκευαστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Η κανονική αξία κατασκευάστηκε με βάση το κόστος παραγωγής κάθε τύπου που εξάγεται στην Κοινότητα, διορθωμένο εν ανάγκη, στο οποίο προστέθηκε ένα εύλογο ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (ΓΔΕΠ) και τα κέρδη. Όπως και στην αρχική έρευνα, αποφασίστηκε να μην καθοριστούν τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, εφόσον μόνον μία εταιρεία που συμπεριλήφθηκε στο δείγμα πραγματοποίησε αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος. Συνεπώς, και σε συμμόρφωση με αυτό που έγινε στην αρχική έρευνα, τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος καθορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β), καθότι η Kuiburi πραγματοποίησε αντιπροσωπευτικές πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων.
- (11) Διαπιστώθηκε ότι το κόστος παραγωγής και τα έξοδα ΓΔΕΠ που δηλώθηκαν ήταν χαμηλότερα από τα πραγματικά και έτσι διορθώθηκαν προτού χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή της κανονικής αξίας.

- (12) Μετά την κοινοποίηση ουσιαστικών στοιχείων και συλλογισμών που αποτέλεσαν τη βάση των πορισμάτων στην παρούσα διαδικασία, η εταιρεία Kuibuqi ισχυρίστηκε ότι για την κατασκευή της κανονικής αξίας, έπρεπε να καθοριστούν τα ποσά των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού. Η εταιρεία έφερε το επιχείρημα ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) δεν θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί, επειδή οι εγχώριες πωλήσεις άλλων προϊόντων (i) συμπεριελάμβαναν μη συσκευασμένα σε κυτία προϊόντα και (ii) δεν ήταν σε καμία περίπτωση αντιπροσωπευτικές. Όσον αφορά το πρώτο επιχείρημα, ο ορισμός του υπό εξέταση προϊόντος δεν περιλαμβάνει κάποιο συγκεκριμένο τύπο δοχείου και συνεπώς δεν περιορίζεται σε προϊόντα συσκευασμένα σε κυτία. Κατ' αναλογία, το ίδιο ισχύει και για τα προϊόντα της ίδιας γενικής κατηγορίας. Σχετικά με το δεύτερο επιχείρημα, πρέπει να σημειωθεί ότι το κατώτατο όριο του 5 % που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού χρησιμεύει στον καθορισμό της αντιπροσωπευτικότητας των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος (σε σύγκριση με τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα). Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) δεν χρειάζεται οι πωλήσεις της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων να αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το κατώτατο όριο του 5 %. Σε κάθε περίπτωση, οι πωλήσεις της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων από την εταιρεία σε σύγκριση με τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα είναι πολύ σημαντικές και συνεπώς αντιπροσωπευτικές. Λόγω των ανωτέρω, τα επιχειρήματα της εταιρείας δεν μπορούν να γίνουν αποδεκτά και επιβεβαιώνεται ότι τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος καθορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

- (13) Η Kuiburi δήλωσε επίσης ότι αν τα έξοδα ΓΔΕΠ και το κέρδος καθορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, θα έπρεπε να καθοριστεί επίπεδο προσαρμογής για το στάδιο εμπορίας στο κέρδος που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας, εφόσον οι πωλήσεις της στην Κοινότητα είναι προϊόντα με εμπορικό σήμα λιανοπωλητή και οι εγχώριες πωλήσεις της είναι ένα μίγμα προϊόντων με δικό της εμπορικό σήμα και με εμπορικό σήμα λιανοπωλητή. Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να σημειωθεί ότι η Kuiburi καταλόγισε το κόστος πωλήσεων με βάση τον κύκλο εργασιών. Συνεπώς, το κέρδος και τα έξοδα ΓΔΕΠ ανήλθαν στο ίδιο συνδυασμένο επίπεδο στην περίπτωση πωλήσεων όλων των τύπων του προϊόντος σε όλες τις αγορές και τα δηλωθέντα στοιχεία κέρδους αντανακλούσαν μόνον κάποια μικρή μεταβολή στα έξοδα ΓΔΕΠ. Συνεπώς, δεν μπόρεσε να διαπιστωθεί ότι τα δηλωθέντα στοιχεία αντικατόπτριζαν διαφορές στο στάδιο εμπορίας. Κατά συνέπεια, δεν δικαιολογείται επίπεδο προσαρμογής για το στάδιο εμπορίας στο κέρδος και τα επιχειρήματα της εταιρείας Kuiburi απορρίφθηκαν.

Τιμή εξαγωγής

- (14) Όλες οι πωλήσεις της εταιρείας πραγματοποιήθηκαν άμεσα σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Κοινότητα. Για τις πωλήσεις αυτές, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, βάσει της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής εξαγωγής από αυτούς τους ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα.

Σύγκριση

- (15) Η σύγκριση μεταξύ κανονικής αξίας και τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκε σε επίπεδο «τιμών εκ του εργοστασίου». Για να εξασφαλιστεί ορθή σύγκριση, ελήφθησαν υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, οι διαφορές στους παράγοντες που επηρεάζουν τη δυνατότητα σύγκρισης των τιμών. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές του κόστους μεταφοράς, χειρισμού, προμηθειών και πίστωσης στην περίπτωση που αυτό ήταν εφικτό και αιτιολογημένο.

- (16) Τα έξοδα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή της κανονικής αξίας σύμφωνα με την ανωτέρω μεθοδολογία περιλάμβαναν το κόστος προμηθειών. Ως εκ τούτου, αν και δεν προβλήθηκε καμία σχετική αξίωση, έγινε αυτοδικαίως προσαρμογή της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο ε), για να μειωθούν τα έξοδα ΓΔΕΠ κατά το ποσό των εξόδων για προμήθειες.

Περιθώριο ντάμπινγκ

- (17) Το περιθώριο ντάμπινγκ της Kuiburi καθορίστηκε με βάση τη σύγκριση μιας σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας με ένα σταθμισμένο μέσο όρο τιμών εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (18) Η σύγκριση έδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ. Το σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίστηκε για την εταιρεία, εκφραζόμενο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Κοινότητας, ανέρχεται σε 14,3 %.

2. Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας

- (19) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, το επίπεδο των προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ πρέπει να αρκεί για την εξάλειψη της ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, χωρίς να υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε. Ο υπολογισμός της μη ζημιογόνου τιμής περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 120 έως 122 του προσωρινού κανονισμού.
- (20) Εν συνεχεία, καθορίστηκε η αναγκαία αύξηση της τιμής με βάση σύγκριση, ανά τύπο προϊόντος, της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής, η οποία χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του ποσοστού κατά το οποίο οι τιμές των επίμαχων εισαγωγών ήταν χαμηλότερες από τις κοινοτικές, και της μη ζημιογόνου τιμής για το ομοειδές προϊόν που πωλήθηκε από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στην αγορά της Κοινότητας. Οι τυχόν διαφορές που προέκυψαν από την εν λόγω σύγκριση εκφράστηκαν στη συνέχεια ως ποσοστό της συνολικής αξίας CIF στα σύνορα της Κοινότητας.

(21) Από την κατά τα ανωτέρω σύγκριση τιμών προέκυψε περιθώριο ζημίας ύψους 17,5 %.

Δ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΔΑΣΜΩΝ

- (22) Βάσει των αποτελεσμάτων της έρευνας, κρίνεται ότι πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την εταιρεία στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε, ο οποίος όμως, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, δεν πρέπει να είναι υψηλότερος από το περιθώριο ζημίας που καθορίστηκε για την Kuiburi και παρουσιάζεται στην αιτιολογική σκέψη (21).
- (23) Συνεπώς, ο δασμός αντιντάμπινγκ που πρέπει να εφαρμοστεί στην τιμή CIF στα σύνορα της Κοινότητας ανέρχεται σε 14,3 %. Επειδή, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη (57) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 682/2007 του Συμβουλίου, ο δασμός για τις εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα πρέπει να καθοριστεί στο υψηλότερο επίπεδο δασμού που μπορεί να επιβληθεί στις εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα, ο εν λόγω δασμός ορίζεται πλέον σε 14,3 %. Ωστόσο, επειδή η επανέναρξη της έρευνας δεν είχε ως στόχο την ένταξη της εταιρείας Kuiburi στο δείγμα, αλλά την διεξαγωγή ατομικής εξέτασης της εταιρείας Kuiburi με βάση το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, δεν θα ήταν σκόπιμο να υπολογιστεί εκ νέου ο δασμός για τους κατασκευαστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ι.
- (24) Η Kuiburi και ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ενημερώθηκαν σχετικά με τα πορίσματα της έρευνας και είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 682/2007 του Συμβουλίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Karn Corn Co., Ltd., 68 Moo 7 Tambol Saentor, Thamaka, Kanchanaburi 71130, Thailand	3,1	A789
Kuiburi Fruit Canning Co., Ltd., 236 Krung Thon Muang Kaew Building, Sirindhorn Rd., Bangplad, Bangkok 10700, Thailand	14,3	A890
Malee Sampran Public Co., Ltd., Abico Bldg. 401/1 Phaholyothin Rd., Lumlookka, Pathumthani 12130, Thailand	12,8	A790
River Kwai International Food Industry Co., Ltd., 52 Thaniya Plaza, 21st. Floor, Silom Rd., Bangrak, Bangkok 10500, Thailand	12,8	A791
Sun Sweet Co., Ltd., 9 M. 1, Sanpatong, Chiangmai, Thailand 50120	11,1	A792
Κατασκευαστές που παρατίθενται στο παράρτημα I	12,9	A793
Όλες οι άλλες εταιρείες	14,3	A999

Άρθρο 2

Το παράρτημα I, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 682/2007 του Συμβουλίου αντικαθίσταται από τα εξής:

«Κατάλογος των συνεργαζόμενων κατασκευαστών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, υπό τον πρόσθετο κωδικό Taric A793:

Επωνυμία	Διεύθυνση
Agro-on (Thailand) Co., Ltd.	50/499-500 Moo 6, Baan Mai, Pakkret, Monthaburi 11120, Thailand
B.N.H. Canning Co., Ltd.	425/6-7 Sathorn Place Bldg., Klongtongsai, Klongsan, Bangkok 10600, Thailand
Boonsith Enterprise Co., Ltd.	7/4 M.2, Soi Chomthong 13, Chomthong Rd., Chomthong, Bangkok 10150, Thailand
Erawan Food Public Company Limited	Panjathani Tower 16th floor, 127/21 Nonsee Rd., Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120, Thailand
Great Oriental Food Products Co., Ltd.	888/127 Panuch Village, Soi Thanaphol 2, Samsen-Nok, Huaykwang, Bangkok 10310, Thailand
Lampang Food Products Co., Ltd.	22K Building, Soi Sukhumvit 35, Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110, Thailand
O.V. International Import-Export Co., Ltd.	121/320 Soi Ekachai 66/6, Bangborn, Bangkok 10500, Thailand
Pan Inter Foods Co., Ltd.	400 Sunphavuth Rd., Bangna, Bangkok 10260, Thailand
Siam Food Products Public Co., Ltd.	3195/14 Rama IV Rd., Vibulthani Tower 1, 9th Fl., Klong Toey, Bangkok, 10110, Thailand
Viriyah Food Processing Co., Ltd.	100/48 Vongvanij B Bldg, 18th Fl, Praram 9 Rd., Huay Kwang, Bangkok 10310, Thailand
Vita Food Factory (1989) Ltd.	89 Arunammarin Rd., Banyikhan, Bangplad, Bangkok 10700, Thailand

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
